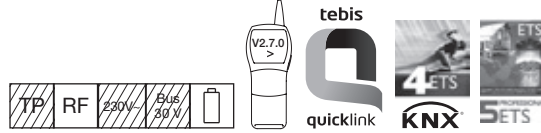




TRC301B

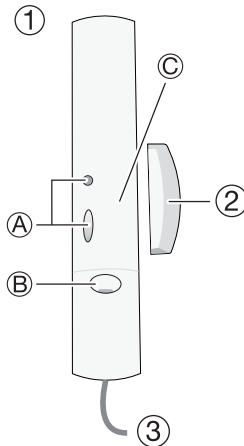
- (NL) Draadloze openingsmelder
- (ES) Detector de apertura vía radio
- (PT) Detector de abertura rádio
- (NO) Radiostyrt åpningsdetektor



A Beschrijving / Descripción / Descrição / Beskrivning

- 1 Melder**
 (A) Toets en controlelampje
 (B) Schroefafdekplaatje
 (C) Ingebouwd magneetcontact
- 2 Magneethouder**
- 3 Contact op afstand**

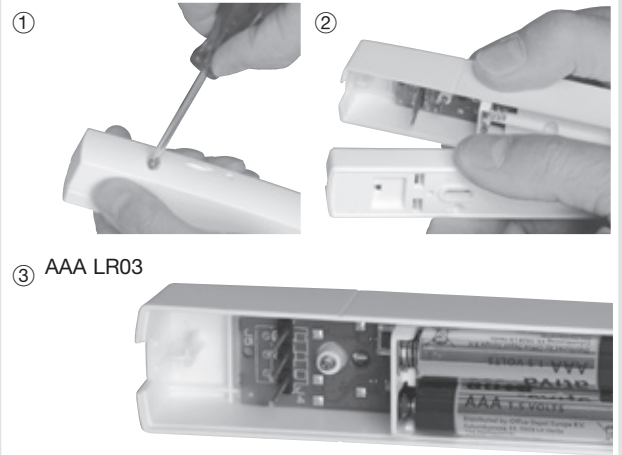
- 1 Detector**
 (A) Tecla e sinalizador luminoso
 (B) Tampa de parafusos
 (C) Contacto magnético integrado
- 2 Porta-ímã**
- 3 Contacto deportado**



- 1 Detector**
 (A) Tecla y indicador luminoso
 (B) Tapa tornillos
 (C) Contacto magnético integrado
- 2 Portaimán**
- 3 Contacto deportado**

- 1 Detektor**
 (A) Knapp og kontrollýs
 (B) Skruhetta
 (C) Integrert magnetisk kontakt
- 2 Magnetholder**
- 3 Fjernkontakt**

B Ouverture / Öffnen / Opening / Apertura



C Montage / Fijación / Fixação / Feste

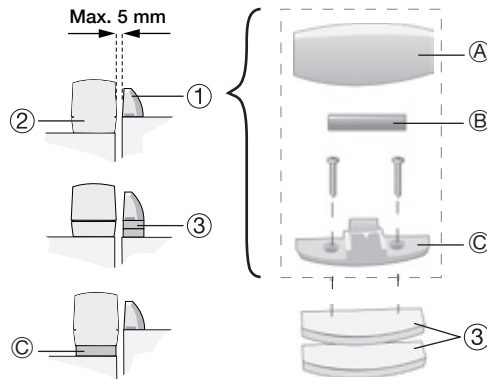
Magneethouder / Portaimán / Porta-ímã / Magnetholder

- 1 Magneethouder**
 (A) Deksel
 (B) Magneet
 (C) Sokkel
- 2 Melder**
- 3 Spieën**

- 1 Porta-ímã**
 (A) Tampa de protecção
 (B) Ímã
 (C) Base
- 2 Detector**
- 3 Calços de espessura**

- 1 Portaimán**
 (A) Tapa de protección
 (B) Ímã
 (C) Zócalo
- 2 Detector**
- 3 Arandelas de suplemento**

- 1 Magnetholder**
 (A) Lokk
 (B) Magnet
 (C) Sokkel
- 2 Detektor**
- 3 Kiler**



Contacten op afstand / Contactos deportados / Contactos deportados / Fjerne kontakter

- 1 Contact op kozijn**
 (a) Deksel
 (b) Contact
 (c) Sokkel
 (f) Spieën

- 2 Contact op openstaande vleugel**
 (a) Deksel
 (d) Magneet
 (e) Sokkel
 (f) Spieën

- 1 Contacto en el durmiente**
 (a) Tapa de protección
 (b) Contacto
 (c) Zócalo
 (f) Arandelas

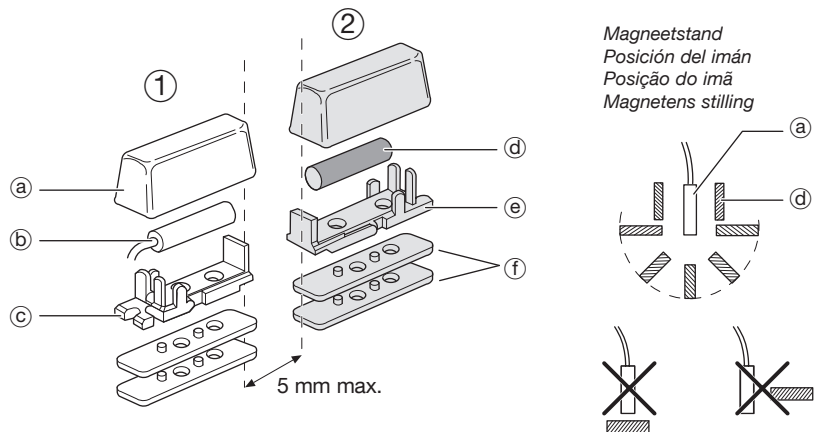
- 2 Contacto en el batiente**
 (a) Tapa de protección
 (d) Ímã
 (e) Zócalo
 (f) Arandelas

- 1 Contacto no embasamento**
 (a) Tampa de protecção
 (b) Contacto
 (c) Base
 (f) Calços

- 2 Contacto no batente**
 (a) Tampa de protecção
 (d) Ímã
 (e) Base
 (f) Calços

- 1 Kontakt på ramme**
 (a) Lokk
 (b) Kontakt
 (c) Sokkel
 (f) Kiler

- 2 Kontakt på dør- /vindusslag**
 (a) Lokk
 (d) Magnet
 (e) Sokkel
 (f) Kiler



Magneetstand
 Posición del imán
 Posição do imã
 Magnetens stilling

Beschrijving van het product **A**

De openingsmelder TRC301B is een op een batterij werkende KNX-radiozender. Hiermee kan op de bus het openen van een venster of deur gemeld worden.

Deze informatie kan ook gebruikt worden om een KNX-commando te starten: verwarming in de vorskrijke stand zetten, het rolluik omhoog laten gaan, scene, enz.

Het toestel is uitgerust met een :

- ingebouwd magneetcontact,
- aansluitklem voor aansluiting van een contact op afstand.

Functies

De TRC301B beschikt over een automatische werkingsmodus waarmee de KNX-uitzending op iedere statusverandering van het contact mogelijk is. Afhankelijk van de uitgevoerde configuratie worden 1 of meerdere gegevens uitgezonden.

De automatische modus kan onderbroken worden (bijv.: om een venster te openen zonder de verwarming te onderbreken), hiervoor drukt men op toets **A**.

Het lampje wordt rood gedurende 1 seconde. Om de melder weer Automatisch te laten werken, drukt men opnieuw op toets **A**, het lampje wordt groen gedurende 1 seconde.

De specifieke functies van dit product hangen af van de configuratie en de parameterinstelling.

Voorzorgsmaatregelen

De toegang tot de interne componenten kan schade aan het apparaat tot gevolg hebben vanwege elektrostatische ontladingen.

Neem de volgende voorzorgsmaatregelen bij het werken aan een apparaat :

- Vermijd elk rechtstreeks of onrechtstreeks contact via een metalen gereedschap, met de elektronische componenten.
- Gebruik gedemagnetiseerd gereedschap.
- Raak eerst een metalen, niet geschilderd oppervlak aan, bijv. een waterbuis of een geaard elektrisch apparaat, voordat u de interne componenten aanraakt.
- Vermijd zoveel mogelijk verplaatsingen tussen twee toegangen tot interne componenten. Zo niet, herhaal bovenstaande procedure telkens als u aan het apparaat werkt.

Openen **B**

① Draai met behulp van een kruiskopschroevendraaier de schroef los.

② Maak het deksel los van de sokkel.

③ Plaats 2 alkaline batterijen AAA LR03

Het vervangen van de batterijen is niet van invloed op de configuratie van het product.

Montage

Keuze van de montageplaats

De melder moet als volgt worden gemonteerd :

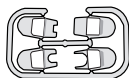
- binnen,
- bij voorkeur op een raam- of deurkozijn op minstens 1 m van de vloer,
- niet in de buurt van storingsbronnen (elektrische meter, metalen delen ...),
- op een vlakke ondergrond.

B Bij bevestiging op een metalen ondergrond moet u een houten of kunststof spie van 20 mm dik tussen de sokkel en de metalen ondergrond plaatsen.

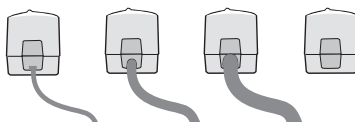
Bevestiging van de melder

Bevestig de sokkel op de ondergrond met behulp van 2 geschikte schroeven of met dubbelzijdige kleefband. Kies bij gebruik van het contact op afstand een kabeldoorvoer die overeenstemt met de doorsnede van uw kabel.

Reeks van kabeldoorvoeren :



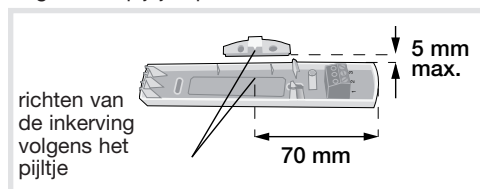
4 montagemogelijkheden



Bevestiging van de magneethouder **C**

De magneethouder moet bij gesloten deur-/ raam-vleugel tegenover het ingebouwde openingscontact worden geplaatst op minder dan 5 mm.

Richt de verticale inkerving op de magneethouder volgens het pijltje op de sokkel van de melder.



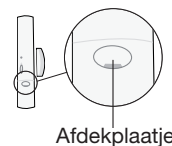
B Voor een correcte werking van de melder is het noodzakelijk de magneethouder lateraal te richten en in de hoogte aan te passen.

De hoogte van de magneethouder aanpassen op basis van schema **C**.

Maak zo nodig gebruik van de spieën die werden meegeleverd met de magneethouder of plaats een spie onder de openingsmelder ② (niet meegeleverd).

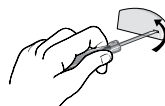
Bevestig de sokkel van de magneethouder, plaats de magneet binnenin het deksel en klik het deksel op de sokkel.

Klik en schroef vervolgens de melde op zijn sokkel. Plaats het schroefdekselplaatje (meegeleverd met de magneethouder) op het deksel.



Afdekselplaatje

Om het deksel van de magneethouder los te klikken, duwt u met een kleine platte schroevendraaier in de daartoe voorziene gleuf en voert u een draai beweging uit.



Bevestiging en aansluiten van het contact op afstand

Zie schema **C** en **E**.

B Bij gebruik van de contacten D8931 en D8932 is het noodzakelijk alleen de blauwe en groene draden aan te sluiten.

Overzicht van de openings- en sluitingsafstanden

De openings- en sluitingsafstanden tussen de melder met meerdere contacten en de magneet aan de hand waarvan het ingebouwde contact de verandering van status van de uitgang analyseert, staan aangegeven in tabel **D**.

Configuratie

Er zijn 3 methodes voor de configuratie van de zender :

- **quicklinkQ** configuration sans outil: configuratie zonder gereedschap, zie de handleiding die de radioontvangers vergezelt.
- E-mode TX100/B V.2.7.0 of > : omschrijving van de productfuncties is verkrijgbaar bij de fabrikant.
- S-mode ETS via TR131: Toepassingssoftware STRC301B. Database en omschrijving van de toepassingssoftware zijn beschikbaar bij de producent.

De drukknop **cfg** indrukken tijdens de aanleerfase via de TX100 of voor de adressering in ETS. (Zie schema **E**).

Keuze van de ingangen

- Ingang 0: melding opening – aanduiding status (niet- beschikbaar in **quicklinkQ**)
- Ingang 1: contact functie schakelaar.

In de configuratiemodus worden de ingangen gekozen door een korte druk op toets **A** voor de ingang 0 en door een lange druk > 5 sec. voor de ingang 1.

B Om de configuratiemodus te wijzigen, moet u terugkeren "fabrieksinstelling".

Signalering van lampje **A**

Batterijen bijna leeg	- Knippert 1 sec. rood
Automatische modus op opening / sluiting venster	- Knippert 1 sec. oranje als er geen verband geconfigureerd is - Groene flits 100 ms indien verband geconfigureerd
Verandering van modus door druk op toets A Auto → Uit Uit → Auto.	- Brandt 1 sec. rood - Brandt 1 sec. groen

Contact op afstand

Om de capaciteiten van de melder te verhogen, kan een contact op afstand (potentiaalvrij contact, er mag geen enkele spanning tussen de draadgangen toegepast worden) aangesloten worden. De twee contacten (venster + contact op afstand) worden dan behandeld als voor een logische "OF" functie.

Om de detectie door het contact op afstand te activeren, moet het venster minstens een keer ingeschakeld worden.

Om een reeds geactiveerd contact op afstand te verwijderen, moet het product gereset worden door de batterijen 30 s. uit te nemen.

Terugkeer naar fabrieksmodus

Op de **cfg**-toets drukken en deze ingedrukt houden tot de **cfg**-LED (>10s) knippert en dan loslaten. Als de **cfg**-LED dooft, wijst dit op het einde van de terugkeer naar de fabrieksmodus.

Door deze beweging wordt de volledige configuratie van het product gewist. Na een terugzetten op fabrieksinstelling, 15 s wachten vooraleer te configureren.

Toebehoren

D8924 Opbouwbaar openingscontact, met aansluitklem, bedraad.

D8931 Universeel openingscontact, beveiligd, wit, bedraad.

D8932 Universeel openingscontact, beveiligd bruin.

Deze accessoires zijn niet overal verkrijgbaar. Er kunnen andere potentiaalvrije contacten met magneet gebruikt worden, werking niet gegaandeerd.



Het toestel mag alleen door een elektroinstallateur worden geïnstalleerd volgens de installatienormen die van toepassing zijn in het land.
De ZLVS-installatievoorschriften naleven !
Niet geschikt voor buiteninstallatie.

Te gebruiken in heel Europa  en in Zwitserland

Hierbij verklaart Hager Controls dat het toestel draadloze openingsmelder in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van de richtlijn 2014/53/EU. De CE verklaring kan worden geraadpleegd op de website: www.hagergroup.com

Descripción del producto **A**

El detector de apertura TRC301B es un emisor vía radio KNX alimentado por pila. Permite señalar en el bus la apertura de una ventana o de una puerta. Esta información podrá utilizarse también para lanzar una orden KNX: reducir al mínimo la calefacción, subir una persiana, escenario, etc.

El detector va equipado:

- de un contacto magnético integrado
- de una regleta de terminales que permite la conexión un contacto deportado.

Funciones

El TRC301B dispone de un modo de funcionamiento automático que permite la emisión KNX en cada cambio de estado del contacto. Según la configuración establecida, se emitirán 1 o varios datos.

El modo automático puede interrumpirse (por ej: para abrir una ventana sin quitar la calefacción), para ello, pulsar la tecla **A**. El indicador se pone en rojo durante 1 segundo. Para reiniciar el funcionamiento del sensor Auto pulsar nuevamente la tecla **A**, el indicador se pondrá verde durante 1 segundo.

Las funciones precisas de este producto dependen de la configuración y de la parametrización.

Recomendaciones

Todo acceso a los componentes internos puede dañar el producto por descargas de electricidad estática.

Durante una intervención en el producto tomar las siguientes precauciones:

- Evitar todo contacto directo o a través de una herramienta metálica, con los componentes electrónicos.
- Utilizar herramientas no magnéticas.
- Antes de acceder a los componentes internos, tocar una superficie metálica no pintada tal como una cañería de agua o un material eléctrico conectado a tierra.
- Limitar lo más posible los desplazamientos entre dos accesos a los componentes internos. Si no repetir la operación arriba mencionada antes de cada nueva intervención en el producto.

Apertura **B**

- 1 Destornillar el tornillo mediante un destornillador de estrella.
- 2 Quitar la tapa de protección del zócalo.
- 3 Insertar 2 pilas alcalinas AAA LR03.

El cambio de las pilas no tiene ninguna influencia en la configuración del producto.

Fijación

Selección del emplazamiento

El detector debe colocarse:

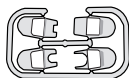
- adentro,
- con preferencia fijado en el durmiente del batiente a 1m del suelo por lo menos,
- alejado de cualquier fuente de parásitos (contador eléctrico, masa metálica...),
- en una superficie plana.

I En el caso de una fijación en soporte metálico, insertar una cuña de madera o de plástico de 20 mm de espesor entre el zócalo y el bastidor metálico.

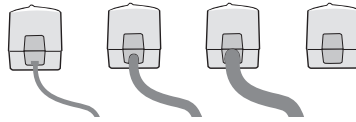
Fijación del detector

Fijar el zócalo con 2 tornillos adaptados al soporte o con adhesivo de doble cara. En caso de utilizar un contacto deportado, escoger una contera pasacables adaptada a la sección de su cable.

Racimo de pasacables :



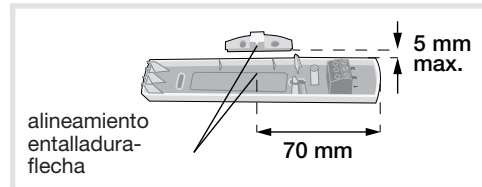
4 posibilidades de montaje :



Fijación del portaimán **C**

Cuando el batiente está cerrado, el portaimán debe posicionarse frente al contacto de apertura incorporado a menos de 5 mm de éste.

Alinear la entalladura vertical con el portaimán con la flecha situada en el zócalo del detector.



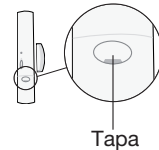
I El alineamiento lateral y el ajuste de altura son imperativos para un funcionamiento correcto del detector.

Ajustar la altura del portaimán según el diagrama **C**.

Si es necesario, utilizar las arandelas de suplemento facilitadas para el portaimán o posicionar una arandela debajo del detector de apertura **2** (no facilitada).

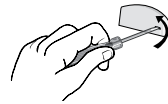
Fijar el zócalo del portaimán, colocar el imán dentro de la tapa y sujetarlo en el zócalo.

Sujetar, luego atornillar el detector en su zócalo. Posicionar la tapa del tornillo (facilitada en el racimo del portaimán) en la tapa de protección.



Tapa

Para quitar la tapa de protección del portaimán, insertar un pequeño destornillador plano en la entalladura prevista y efectuar un movimiento de rotación.



Fijación de los contactos deportados

Consulte los diagramas **C** y **E**.

I La utilización de los contactos D8931 y D8932 necesita empalmar sólo los cordones azul y verde.

Cuadro recapitulativo de las distancias de apertura y de cierre

Las distancias de apertura y cierre entre el detector multicontacto y el imán a partir del cual el contacto incorporado analiza el cambio de estado de la salida se indican en el diagrama **D**.

Configuración

Esto emisor puede configurarse de 3 modos diferentes:

- **quicklinkQ**: configuración sin herramienta, véase instrucciones para el uso facilitada con los receptores radio.
- E-mode TX100/B V.2.7.0 ó >: folleto descriptivo de las funciones del producto disponible en el constructor.
- S-mode ETS via TR131: Programa de aplicación STRC301B. Base de datos y folleto descriptivo del programa de aplicación disponible en el constructor.

Pulsar el pulsador **cfg** durante la fase de aprendizaje mediante el TX100 ó para el direccionamiento en ETS. (consulte el diagrama **F**).

Selección de las entradas

- Entrada 0: detección de apertura – indicación de estado (no disponible en **quicklinkQ**)
- Entrada 1: contacto función interruptor.

En modo configuración, la selección de las entradas se realiza pulsando brevemente la tecla **A** para la entrada 0 y mediante una pulsión continuada > 5 seg. para la entrada 1.

I Para cambiar de modo de configuración, queda obligatorio efectuar un “modo fábrica” del producto.

Señalización del indicador **A**

Pilas gastadas	- Parpadeo rojo 1 seg.
Modo automático sobre apertura/ cierre ventana	- Parpadeo en ámbar 1 seg si no se ha configurado ninguna conexión - Flash verde 100 ms si se ha configurado una conexión
Cambio de modo pulsando la tecla A	
Auto → Parada	- Encendido rojo 1 seg.
Parada → Auto.	- Encendido verde 1 seg.

Contacto deportado

Para aumentar la capacidad del detector es posible empalmar un contacto deportado (contacto libre de potencial, no habrá de aplicarse ninguna tensión sobre las entradas filarias).

Los dos contactos (ventana + contacto deportado) se tratarán entonces como una función lógica “O”. Para activar la detección por el contacto deportado, habrá que accionar al menos una vez su ventana. Para retirar un contacto deportado ya activado, habrá que resetear el producto retirando las pilas durante 30 s.

Opcion Reset fabrica

Pulsar y mantener el pulsador **cfg** hasta que parpadee el LED **cfg** (>10s) luego soltar. El fin del modo fábrica va señalado con la extinción del LED **cfg**.

Esta operación provoca el borrado completo de la configuración del producto. Tras un modo fábrica, esperar 15s antes de proceder a una configuración.

Accesorios

D8924 Contacto de apertura salediza con regleta de terminales, fijo.

D8931 Contacto de apertura universal, protegido, blanco, fijo.

D8932 Contacto de apertura universal protegido marrón, fijo.

Accesorio no disponible en todos los mercados. Posibilidad de utilizar otros contactos de imán libre de potencial funcionamiento no garantizado.



Este aparato debe ser instalado obligatoriamente por un electricista cualificado según las normas de instalación vigentes en el país. Respetar las reglas de instalación TBTS. No adaptado para instalaciones exteriores.

Utilizable en toda en Europa y Suiza

Por medio de la presente, hager Controls declara que el dispositivo detector de apertura vía radio cumple con los requisitos esenciales y el resto de disposiciones pertinentes de la Directiva 2014/53/UE. La declaración CE puede consultarse en la página web: www.hagergroup.com

Descrição do produto ^A

O detector de abertura TRC301B é um emissor rádio KNX alimentado por pilhas. Permite assinalar no bus a abertura de uma janela ou de uma porta. Esta informação também pode ser utilizada para lançar um comando KNX: protecção anticongelamento do aquecimento, subida do estore, cenário etc.

O detector está equipado com:

- um contacto magnético integrado,
- dum bloco terminal para conexão um contacto deportado.

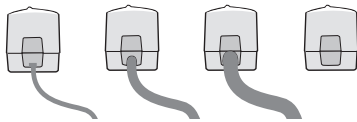
Funções

O TRC301B dispõe de um modo de funcionamento automático que permite a emissão KNX em cada alteração de estado do contacto. De acordo com a configuração efectuada, 1 ou várias informações serão emitidas.

É possível interromper o modo automático (por ex.: para abrir uma janela sem desligar o aquecimento), para tal, prima a tecla ^A. O indicador fica vermelho durante 1 segundo. Para voltar a colocar o indicador em funcionamento Auto volte a premir a tecla ^A. O indicador fica verde durante 1 segundo.

As funções específicas deste produto dependem da configuração e da parametrização.

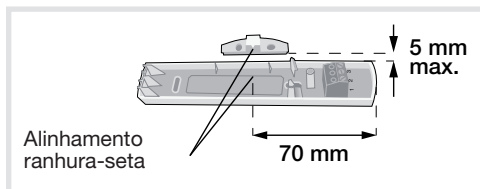
4 possibilidades de montagem :



Fixação do porta-ímã ^C

Quando o batente estiver fechado, o porta-ímã deverá ser posicionado face ao contacto de abertura incorporado a menos de 5 mm do mesmo.

Alinhe o entalhe vertical no porta-ímã com a seta situada na base do detector.



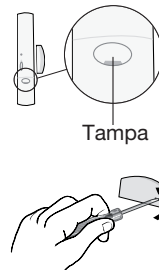
! O alinhamento lateral e o ajuste da altura são fundamentais para um funcionamento correcto do detector.

Ajuste a altura do porta-ímã segundo o esquema ^C.

Se necessário, utilize os calços de espessura fornecidos para o porta-ímã ou coloque um calço sob o detector de abertura ² (não fornecido). Fixe a base do porta-ímã, coloque o ímã no interior da tampa e encaixe-o na base.) Encaixe, a seguir aparafuse o detector na sua base.

Posicione a tampa do parafuso (fornecido no feixe do porta-ímã) na tampa de protecção.

Para desencaixar a tampa de protecção do porta-ímã, insira uma chave de fenda pequena na ranhura e faça um movimento de torção.



Fixação e conexão do contacto deportado

Ver esquemas ^C e ^E.

! A utilização dos contactos D8931 e D8932 requer a conexão dos fios de cor azul e verde unicamente.

Quadro recapitulativo das distâncias de abertura e de fecho

As distâncias de abertura e fecho entre o detector multicontacto e o ímã a partir das quais o contacto incorporado analisa a alteração de estado da emissão são indicadas no quadro ^D.

Configuração

Este emissor podem ser configurados de 3 maneiras diferentes:

- quicklink^Q configuração sem ferramenta, ver instruções fornecidas com os receptores rádio.
- E-mode TX100/B V.2.7.0 ou > : folheto descritivo das funções do produto disponível no fabricante.
- S-mode ETS via TR131 : software de aplicação STRC301B. Base de dados e folheto descritivo do software de aplicação disponíveis no fabricante.

Pressione o botão ^{cfg} durante a fase de aprendizagem pelo TX100 ou para o endereçamento em ETS. (Ver esquema ^E).

Seleção das entradas

- Entrada 0: detecção de abertura – indicação de estado (não disponível em quicklink^Q)
- Entrada 1: contacto função interruptor.

No modo de configuração, a seleção das entradas é efectuada com uma pressão curta na tecla ^A para a entrada 0 e com uma pressão longa > 5 seg. para a entrada 1.

! Para mudar de modo de configuração, é necessário fazer obrigatoriamente uma “regulação de fábrica” do produto.

Sinalização do indicador ^A

Pilhas fracas	- Intermitente vermelho 1 seg.
Modo automático na abertura/fecho da janela	- Intermitente laranja 1 seg. se não for configurada qualquer ligação - Intermitente verde 100 ms se a ligação for configurada
Changeamento de modo par appui sur touche ^A	
Auto → Arrêt Arrêt → Auto.	- Acende vermelho 1 seg. - Acende verde 1 seg.

Contacto deportado

Para aumentar as capacidades do detector é possível ligar um contacto deportado (contacto livre de potencial, nenhuma tensão deve ser aplicada às entradas filares).

Os dois contactos (janela + contacto deportado) são, então, tratados como uma função lógica “OU”. Para activar a detecção pelo contacto deportado é necessário accionar pelo menos uma vez a janela. Para retirar um contacto deportado já activado é necessário efectuar uma reinicialização do produto, retirando as pilhas durante 30 s.

Configuração de fábrica

Pressione e mantenha apertado o botão ^{cfg} (>10s) até o LED ^{cfg} piscar, a seguir solte o botão. O fim da regulação de fábrica é assinalado com a extinção do LED ^{cfg}.

Esta operação elimina completamente a configuração do produto, qualquer que seja o modo de configuração. Após voltar a uma regulação de fábrica, esperar 15s antes de proceder a uma configuração.

Acessórios

D8924 Contacto de abertura saliente com bloco terminal, filar.

D8931 Contacto de abertura universal, protegido, branco, filar.

D8932 Contacto de abertura universal protegido castanho, filar.

Acessórios não disponíveis em todos os mercados. Possibilidade de utilizar outros contactos com ímã livre de potencial de funcionamento não garantido.

	Aparelho a ser instalado apenas por um técnico habilitado de acordo com as normas de instalação em vigor no país. Respeitar as regras de instalação MBTS Não utilizar estes módulos no exterior de edifícios.
--	--

Utilizável em toda a Europa e na Suíça

A Hager Controls declara que o dispositivo detector de abertura rádio está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Directiva 2014/53/UE.
A declaração de conformidade CE pode ser consultada no site: www.hagergroup.com

Recomendações

Qualquer acesso aos componentes internos pode danificar o produto por descargas de electricidade estática.

Durante uma intervenção sobre o produto tomar as precauções seguintes:

- Evitar qualquer contacto directo ou através de uma ferramenta metálica, com os componentes electrónicos.
- Utilize ferramentas não magnéticas.
- Antes de aceder aos componentes internos, toque uma superfície metálica sem pintura como uma canalização de água ou um material eléctrico ligado à terra,
- Limite no máximo os deslocamentos entre dois acessos aos componentes internos. Senão, repetir o processo acima descrito antes de qualquer nova intervenção sobre o produto.

Abertura ^B

- 1 Desaperte o parafuso com uma chave de fenda cruciforme.
- 2 Desencaixe a tampa de protecção da base.
- 3 Coloque 2 pilhas alcalinas AAA LR03.

A mudança de pilhas não tem nenhuma influência sobre a configuração do produto.

Fixação

O detector deverá ser instalado

Escolha do lugar:

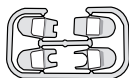
- no interior,
- com preferência fijado en el durmiente de batiente a 1 m del suelo por lo menos,
- de preferência fijado no embasamento do batente a pelo menos 1 m do solo,
- longe de qualquer fonte de parasitas (contador eléctrico, massa metálica...),
- numa superfície plana.

! No caso de uma fixação sobre suporte metálico, coloque um calço de madeira ou de plástico de 20 mm de espessura entre a base e a estrutura metálica.

Fixação do detector

Fixe a base com 2 parafusos adaptados ao suporte ou com fita adesiva dupla face. No caso de utilização do contacto deportado, escolha uma ponteira passa-cabos adaptada à secção do seu cabo.

Feixe de passa-cabos :



Produktbeskrivelse **A**

Åpningsdetektoren TRC301B er en batteridrevet KNX-radiosender. Den gjør det mulig å signalisere på bussen at et vindu eller en dør er åpnet. Denne opplysningen kan også brukes for å starte en KNX-kommando: frostbeskyttelse av oppvarmingen, heving av markise, scenario osv.

Detektor utstyrt med:

- en integrert magnetisk kontakt
- en terminal som gir mulighet for tilkobling av en fjerne kontakt.

Funksjoner

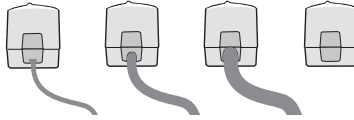
TRC301B har en automatisk funksjonsmåte som muliggjør KNX-sending hver gang kontaktens status endres. En eller flere opplysninger sendes alt etter den utførte konfigurasjonen.

Det er mulig å avbryte den automatiske modusen (eksempel: for å åpne et vindu uten å slå av varmen). Trykk på tasten **A**.

Lampen går over til rødt i 1 sekund. For å sette detektoren tilbake til automatisk funksjonsmåte trykker du på nytt på tasten **A**, lampen går over til grønt i 1 sekund.

Produktets nøyaktige funksjoner er avhengig av konfigurasjon og innstilling.

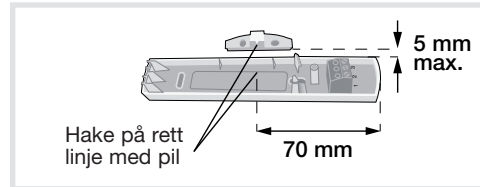
4 monteringsmuligheter:



Feste av magnetholder **C**

Når åpningen er lukket, skal magnetholderen plasseres rett vis-à-vis åpningskontakten innlemmet under 5 mm fra denne.

Sett den vertikale haken på rett linje med magnetholderen med pilen plassert på detektorens sokkel.



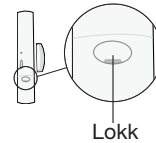
Lateralstilling på rett linje og høydejustering er absolutt nødvendig for at detektoren skal fungere riktig.

Juster høyden på magnetholderen etter skjemaer **C**.

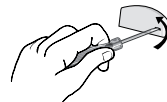
Om nødvendig, bruk kilene som følger med til magnetholderen eller sett en kile under åpningsdetektoren **2** (følger ikke med).

Fest magnetholderens sokkel, legg magneten inni lokket og klips det på sokkelen.

Klips først og skru deretter detektoren på sokkelen. Plasser skruens hette (leveres på klase på magnetholderen) på lokket.



For å klippe lokket av magnetholderen, før inn et lite flatt skrujern i haken og gjør en roterende bevegelse.



Feste og tilkobling av fjernkontakt

Se illustrasjoner **C** og **E**.

Bruk av kontaktene D8931 og D8932 krever sammenkobling av kun blå og grønne tråder.

Oversikt over åpnings- og lukningsavstander

Åpnings- og lukningsavstandene mellom flerkontakt-detektoren og magneten som den innebygde kontakten bruker til å analysere statusendringen av utgangen, er angitt i tabell **D**.

Konfigurasjon

Disse senderne kan konfigureres på tre forskjellige måter:

- **quicklinkQ** konfigurasjon uten verktøy, se bruksanvisning som følger med radiomottakerne.
- E-mode TX100/B V.2.7.0 eller >: beskrivelse av produktets funksjon er tilgjengelig hos fabrikkanten.
- S-mode ETS via TR131: Applikasjonsprogramvaren STRC301B. Database og beskrivelse av programvaren tilgjengelig hos konstruktøren.

Trykk en gang på **cfg**-knappen under registreringsfasen med TX100 eller for adressering i ETS. (Se skjemaet **F**).

Valg av inngangene

- Inngang 0: detektering av åpning – angivelse av status (ikke tilgjengelig på **quicklinkQ**)
- Inngang 1: kontakt bryterfunksjon.

I konfigurasjonsmodus velges inngangene med et kort trykk på tasten **A** for inngang 0 og et langt trykk > 5 sek. for inngang 1.

For å skifte konfigurasjonsmodus må produktet obligatorisk "tilbake i fabrikkmodus".

Signalisering på lampe **A**

Lave batterier	- Rød blinkning 1 sek.
Automatisk modus på åpning/lukking av vindu	- Oransje blinkning i 1 sek. hvis ingen kobling er konfigurert - Grønt flash 100 ms hvis kobling er konfigurert
Endring av modus ved trykk på tasten A	
Auto → Stans	- Lyser rødt 1 sek.
Stans → Auto.	- Lyser grønt 1 sek.

Fjernkontakt

For å øke detektorens kapasitet er det mulig å koble en ekstern kontakt (potensialfri kontakt, ingen spenning skal anvendes på ledningsinngangene). De to kontaktene (vindu + ekstern kontakt) blir så behandlet som en logisk "ELLER"-funksjon. For å aktivere detektering med den eksterne kontakten må det tilsvarende vinduet aktiveres minst én gang. For å fjerne en ekstern kontakt som allerede er aktivert, må du tilbakestille produktet ved å ta bort batteriene i 30 sekunder.

Tilbake til fabrikktilstand (nullstilling)

Trykk på **cfg** trykknappen og hold den trykket inn til **cfg** LED-lampen blinker (> 10 sek.) Tilbake til fabrikkmodus er avsluttet når **cfg** LED-lampen slukker.

Denne operasjonen gir komplett sletting av produktets konfigurasjon, uansett konfigurasjonsmodus.

Etter at produktet er tilbake i fabrikkmodus, må man vente i 15 sek. før man kan foreta en konfigurasjon.

Tilbehør

D8924 Fremspringende åpningskontakt med terminal, kablet.

D8931 Alminnelig åpningskontakt, beskyttet, hvit, kablet.

D8932 Alminnelig åpningskontakt beskyttet, brun, kablet.

Tilbehørsdeler ikke tilgjengelige på alle markeder. Mulighet for å bruke andre kontakter med potensialfri magnet – ikke-garantert funksjon.



Dette apparatet skal kun installeres av godkjent elektrisk installatør avhengig av de normer som gjelder i landet.
Overhold TBTS installasjonsregler
Skal ikke brukes til utendørs installasjoner.

Användbar i all Europa  og i Sveits

Hermed erklærer Hager Controls at utstyrt radiodetektoren av lysstyrke er fremstilt i overensstemmelse med de grunnleggende krav og andre relevante bestemmelser i EU-direktivet 2014/53/UE. EU-erklæringen finner du på hjemmesiden www.hagergroup.com

Anbefaling

All adgang til indre komponenter kan skade produktet gjennom støt fra statisk elektrisitet. Ved inngrep på produktet må det tas følgende forholdsregler:

- Unngå enhver kontakt med elektroniske komponenter, det være seg direkte eller med metallverktøy.
- Bruk ikke-magnetisk verktøy.
- Før adgang til indre komponenter, berør en umalt metalloverflate, f.eks. vannrør eller jordet elektrisk materiale.
- Unngå maksimalt bevegelser mellom to innganger til indre komponenter. Forøvrig skal ovennevnte prosess gjentas for hvert nye inngrep på produktet.

Åpning **B**

- 1 Løsne skruen med et korsformet skrujern.
- 2 Klips løs lokket på sokkelen.
- 3 Sett inn 2 alkaliske batterier AAA LR03.

Utbytting av batterier har ingen innflytelse på produktets konfigurasjon.

Feste

Valg av sted

Detektoren skal plasseres:

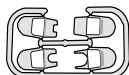
- innendørs
- fortrinnsvis festet på rammen i en åpning minst 1 m fra gulvet,
- med god avstand fra forstyrrelses-kilder (elektrisitetsmåler, metallmasse...),
- på en plan overflate.

I tilfelle feste på metallunderlag skal det settes en 20 mm tykk tre- eller plastikkile mellom sokkelen og metallrammen.

Detektorens feste

Fest sokkelen med 2 skruer tilpasset underlaget eller med dobbeltsidig klebeetikett. Ved bruk av den eksterne kontakten, velg montering til kabelpassering tilpasset kabelens overflate.

Kabelpasseringsklase:

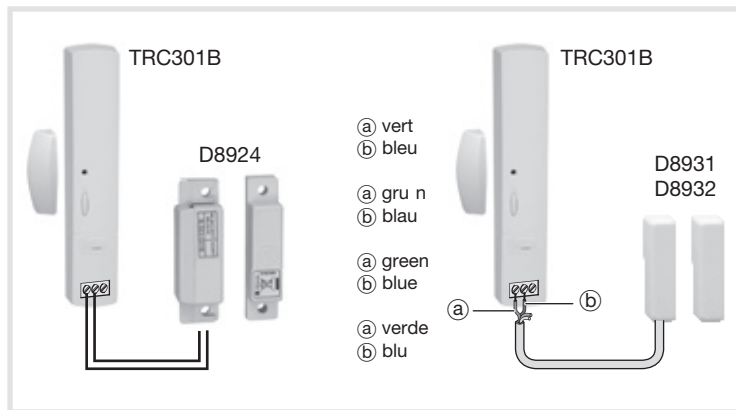


D Openings- en sluitingsafstand van het ingebouwde contact
Distancia de apertura y cierre del contacto incorporado
Distância de abertura e fecho do contacto incorporado
Avstander på åpning og lukking av innlemmet kontakt

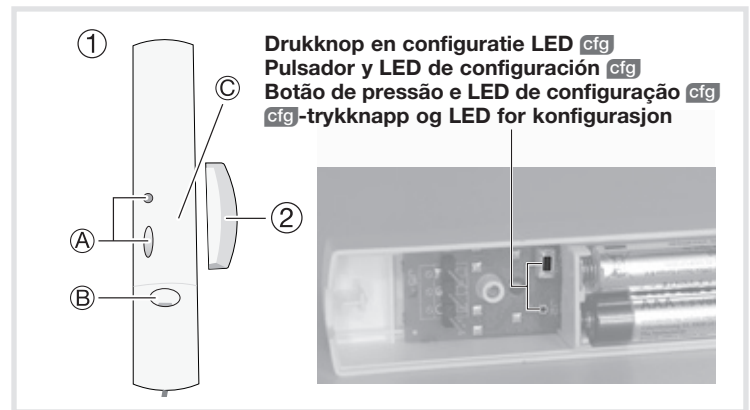
(in mm)
(en mm)
(em mm)
(i mm)

Bewegingen Movimientos Movimentos Bevegelser	Status van het contact/ Estado del contacto/ Estado do contacto/Kontaktstatus	Ondergrond/ Soporte/ Suporte/ Underlag			
		Houten/ Madera/ Madeira/ Tre		Zachtmetalen/ Ferro macio/ Ferro macio/ Mykt jern	
Tussenruimte Distancia Distância Mellomrom					
	Opening/ Apertura/ Abertura/ Åpning	23		22	
	Cierre/ Schließen/ Fecho/ Lukking	11		11	
Verschuiving/ Desplazamiento Deslizamento/ Forskyvning					
Verticale/ Vertical Vertical/ Vertikal	Opening / Apertura/ Abertura/ Åpning	15	24	24	19
	Cierre / Schließen/ Fecho/ Lukking	9	9	15	8
Horizontale/ Horizontal Horizontal/ Horisontal	Opening / Apertura/ Abertura/ Åpning	15	12	15	12
	Cierre / Schließen/ Fecho/ Lukking	9	7	8	6

E Aansluiten van het contact op afstand
Conexión del contacto deportado
Conexão do contacto deportado
Tilkobling av fjern kontakt



F Configuratie
Configuración
Configuração
Konfigurasjon



Technische karakteristieken	Características técnicas	Características técnicas	Teknische eigenschappen	
Ingebouwd magneetcontact	Contacto magnético integrado	Contacto magnético integrado	Integrert magnetisk kontakt	1
Max. afstand per contact op afstand	Distancia máxima para contacto deportado	Distância máxima para contacto deportado	Maksimumsavstand for fjernkontakt	< 3 m
Omgeving	Medio ambiente	Ambiente	Miljø	Binnen/ Interior/ Interior/ Innendørs
Spanningsvoeding	Alimentación	Alimentação	Energitilførsel	2 x alkaline batterijen/ pilas alcalinas/ pilhas alcalinas / alkaliske batterier AAA LR03 1,5V 1200mAh
Levensduur van de batterijen	Vida de las pilas	Duração de vida das pilhas	Batterienes levetid	4 jaar bij normaal gebruikt/años con uso normal/ anos em utilização corrente/ år ved alminnelig bruk
Frequentie	Enlace radio	Ligação rádio	Radioforbindelse	868.3 MHz
Controlelampje	Indicador luminoso	Sinalizador luminoso	Kontrolllys	1
Bedrijfstemperatuur	Temperatura de funcionamiento	Temperatura de funcionamento	Funksjonstemperatur	0 °C ... +50 °C
Opslagtemperatuur	Temperatura de almacenamiento	Temperatura de armazenamento	Lagringstemperatur	-25 °C ... +70 °C
Mechanisme beschermingsgraad	Índice de protección mecánica	Índice de protecção mecânica	Indeks for mekanisk beskyttelse	IP20/IK04
Afmetingen (lxbxh)	Dimensiones (Lxaxa)	Dimensões (CxLxa)	Dimensjoner (lxbxh)	138x26x31 mm
Gewicht (met batterijen)	Peso (con pilas)	Peso (com pilhas)	Vekt (med batterier)	70 g
Transmitter arbeidscyclus	Ciclo de trabajo del transmisor	Ciclo de funcionamento do transmissor	Transmitterens driftsytklus	1%
Ontvanger categorie	Categoría del receptor	Categoria do receptor	Mottaker kategori	2
Zendvermogen	Potencia de emisión	Potência de emissão	Styrke utsending	25mW
RF KNX communicatiemedie	Medio de comunicación RF KNX	Média de comunicação RF KNX	Kommunikasjonsmedia RF KNX	RF1.R